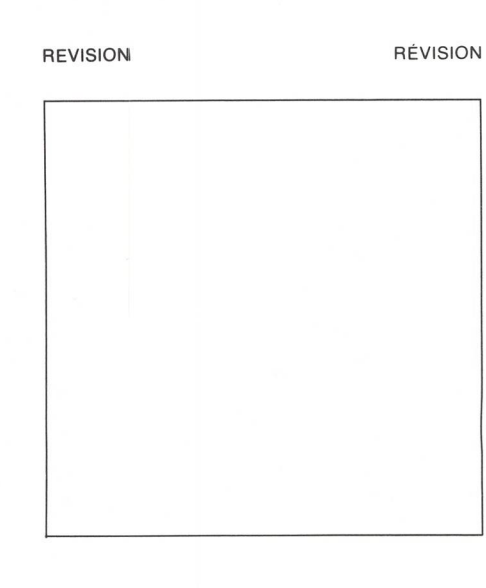
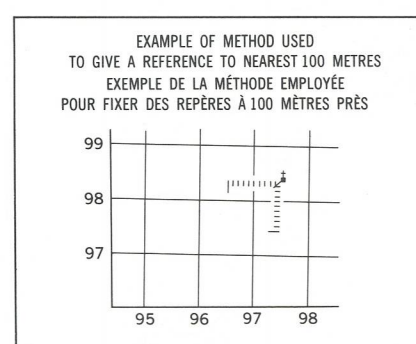
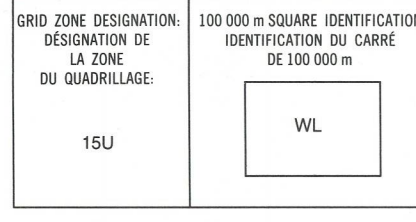
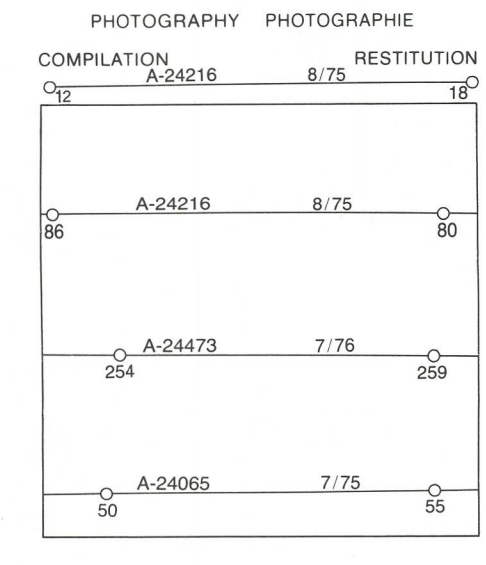


**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	BENTIER, PÉRIODE OU PORTAGE
RAILWAY, BOND, STATION, STOP	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, BOND, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MANSION; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR-VALEUR DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER	PUIES; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAIS; REMBLAIS
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENTS AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉROS
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPAUTE
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.); APPRÉHÉE; NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS	CORN DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; BOIS MARÉCAIEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE



**REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE**

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
**ABSCISSA:** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.  
 Estimate length of a square from this line westward to point.  
 Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et la ligne en direction est.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
**ORDONNÉE:** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.  
 Estimate length of a square from this line northward to point.  
 Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et la ligne en direction nord.  
**GRID REFERENCE:** 19U 7584  
**ESTIMATION DU QUADRILLAGE:** 19U 7584  
 Nearest similar grid reference 100 000 metres.  
 Le prochain référence similaire est à 100 000 mètres

**INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM**

Tableau d'assemblage du Système national de références cartographiques

53 K/15	53 K/16	53 J/13
53 K/10	53 K/9	53 J/12
53 K/7	53 K/8	53 J/5

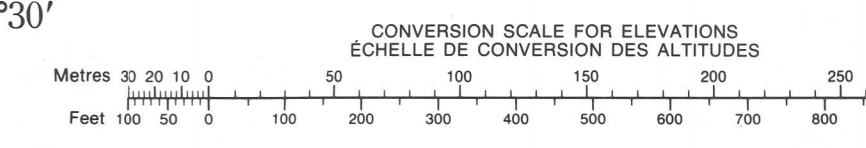
**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**

**ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**

TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1985 MAGNETIC BEARING is 0°24' (7 mils) WEST OF GRID NORTH.  
 ANNUAL CHANGE DECREASING 10.9"  
 GRID NORTH is 0°37' (11 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 0°24' (7 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.  
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 10.9"  
 Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°37' (11 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1985.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**

**CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1987  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

**NE Y LAKE**  
 ONTARIO MANITOBA

**Scale 1:50 000 Échelle**

**ALTITUDES EN MÈTRES**

**ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 10 MÈTRES**

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉFÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1985.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.

© 1985, SA MAJESTÉ LA REINE OU LE CHIEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.